

## II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

af 13. december 2001

om udnyttelse af fleksibilitetsinstrumentet

(punkt 24 i den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999 om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren)

(2002/158/EF)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren <sup>(1)</sup>, særlig punkt 24,

under henvisning til forslag til Rådets forordning om fremme af omstillingen af de fartøjer og fiskere, der indtil 1999 var afhængige af fiskeriaftalen med Marokko (KOM(2001) 384 — 2001/0163(CNS)) <sup>(2)</sup>,

under henvisning til konklusionerne af samrådsmødet mellem Rådet og delegationen fra Europa-Parlamentet med deltagelse af Kommissionen den 21. og 22. november 2001 under Rådets anden behandling af forslaget til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2002, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Da fiskeriaftalen mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko ikke er blevet forlænget, har Det Europæiske Råd på sit møde i Nice anmodet Kommissionen om at fremsætte forslag med henblik på omstilling af den fællesskabsfiskeriflåde, der fiskede i marokkanske farvande.
- (2) Ifølge den særaktion med henblik på omstilling af den spanske og portugisiske flåde, som Kommissionen har foreslået den 18. juli 2001 til et beløb på 197 mio. EUR, skal der gennemføres foranstaltninger med henblik på omstilling af de pågældende flåder svarende til dem, der finansieres over Det Finansielle Instrument til Udvikling af Fiskeriet (FIUF), som overholder bestemmelserne for medfinansiering over FIUF.

- (3) Denne aktion falder ind under udgiftsområde 2, strukturforanstaltninger, underudgiftsområdet vedrørende strukturfonde i de finansielle overslag og supplerer de godtgørelser, der siden januar 2000 har været ydet inden for samme udgiftsområde.
- (4) Til foranstaltningerne til fordel for de regioner, der grænser op til ansøgerlandene, afsættes der 30 mio. EUR i 2002 under udgiftsområde 2, strukturforanstaltninger, med henblik på Fællesskabets initiativprogram Interreg.
- (5) I overensstemmelse med punkt 12, andet afsnit, i den interinstitutionelle aftale er der ingen disponibel margin efter fordelingerne til samtlige aktioner, der falder ind under udgiftsområde 2, strukturforanstaltninger.
- (6) Betingelserne for anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet, jf. punkt 24 i den interinstitutionelle aftale, er således opfyldt —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Fleksibilitetsinstrumentet udnyttes under Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2002 med et beløb på 200 mio. EUR som forpligtelsesbevillinger.

Artikel 2

Af dette beløb anvendes 170 mio. EUR til finansiering af den særaktion, der skal fremme omstillingen af de fartøjer og fiskere, der indtil 1999 var afhængige af fiskeriaftalen med Marokko, og som er opført under udgiftsområdet vedrørende strukturforanstaltninger i de finansielle overslag under den nye konto B2-2 0 0 N i Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2002.

<sup>(1)</sup> EFT C 172 af 18.6.1999, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT C 270 E af 25.9.2001, s. 266.

De resterende 30 mio. EUR anvendes til finansiering af de foranstaltninger med henblik på at forbedre konkurrenceevnen i de regioner, der grænser op til ansøgerlandene, der er opført under kapitel B2-1 4, fællesskabsinitiativer under Interreg-programmet.

*Artikel 3*

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, samtidig med Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2002 <sup>(1)</sup>.

Udfærdiget i Strasbourg, den 13. december 2001.

*På Europa-Parlamentets vegne*

N. FONTAINE

*Formand*

*På Rådets vegne*

J. VANDE LANOTTE

*Formand*

---

<sup>(1)</sup> EFT L 29 af 31.1.2002.